



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CC.] PRICE 6d. PRETORIA, 3 JUNE 1960. PRYS 6d. [No. 6464.
3 JUNIE

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROKLAMASIE

By His Excellency the Honourable Charles Robberts Swart, Governor-General of the Union of South Africa.

No. 180, 1960.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 244 of 1934.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I hereby declare that Proclamation No. 244 of 1934, as amended by Proclamation No. 190 of 1944, is hereby further amended as follows:—

1. By the deletion of sub-section (1) of section one and the substitution therefor of the following:—

“1. (1) Notwithstanding anything in any other law, any adult Native resident of the Transkeian Territories, may, upon being duly licenced thereto in accordance with the provisions of this Proclamation carry on the trade or business of a Native Trader, Native Butcher, or Native Baker or any trade authorised under a licence mentioned in the Second Schedule, Part (1) of the Licences Consolidation Act, No. 32 of 1925, in any location on any site owned or lawfully occupied by him as a residential or building site, or with the approval of the Magistrate of the District in which such location is situated, on any site so owned or occupied by any other Native.”

2. By the deletion of sub-section (1) of section two and the substitution therefor of the following:—

“2. (1) (a) There shall be chargeable the licence duties and the penalties specified in this Proclamation in respect of the carrying on of the business of Native Trader, Native Butcher or Native Baker or the doing or failure to do the acts or things therein described and in respect of any other trade mentioned in section 1 (1) above there shall be chargeable the licence duties and the penalties specified in Act No. 32 of 1925, in respect of the carrying on of the business or the doing or failure to do the acts or things therein described.”

“2. (1) (b) Save as provided in section 2 (1) (a) above all provisions of this Proclamation applicable to Native Traders, Native Butchers and Native Bakers shall also apply to persons carrying on any other trade mentioned in section 1 (1).”

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of May, One thousand Nine hundred and Sixty.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

20/111 E.

1-130083

INHOUD AGTERIN.

PROCLAMATION

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE CHARLES ROBBERTS SWART, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 180, 1960.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 244 VAN 1934.

Kragtens die bevoegdheid my by wet verleen, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 244 van 1934, soos gewysig by Proklamasie No. 190 van 1944, hierby verder gewysig word soos volg:—

1. Deur subartikel (1) van artikel een te skrap en deur die volgende te vervang:—

„1. (1) Nieteenstaande enige ander bepaling in enige ander wet, kan enige volwasse Naturelle-inwoner van die Transkeigebied, as hy behoorlik ooreenkomstig die bepalings van hierdie Proklamasie daartoe gelisensieer is, die handel of besigheid van 'n Naturellehandelaar, Naturelleslagter of Naturellebakker of enige handel waartoe 'n lisensie genoem in die Tweede Bylae, Deel (1), van die Licenties Konsolidatie Wet, No. 32 van 1925, magtiging verleen, dryf in enige lokasie op enige terrein wat sy eiendom is of wettig deur hom as 'n woon- of bouterrein geokkupeer word, of, met die goedkeuring van die landdros van die distrik waarin sodanige lokasie geleë is, op enige terrein wat aldus die eiendom is van of wettig deur enige ander Naturel geokkupeer word.”

2. Deur subartikel (1) van artikel twee te skrap en deur die volgende te vervang:—

„2. (1) (a) Die lisensiegelde en boetes in hierdie Proklamasie vermeld, is betaalbaar ten opsigte van die dryf van die besigheid van 'n Naturellehandelaar, Naturelleslagter of Naturellebakker of ten aansien van die doen of versuim van die dade of dinge daarin omskryf en ten opsigte van enige ander handel genoem in artikel 1 (1) hierbo is die lisensieregte en boetes uiteengesit in Wet No. 32 van 1925 betaalbaar ten opsigte van die dryf van die besigheid of ten aansien van die doen of versuim van die dade of dinge daarin omskryf.”

„2. (1) (b) Behalwe soos bepaal in artikel 2 (1) (a) hierbo, is alle bepalings van hierdie Proklamasie wat op Naturellehandelaars, Naturelleslagters en Naturellebakkers van toepassing is, ook van toepassing op persone wat enige ander handel genoem in artikel 1 (1) dryf.”

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Mei Een duisend Nege honderden-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

20/111 E.

1-6464

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 782.]

[3 June 1960.]

THE INCORPORATED LAW SOCIETY OF THE
TRANSSVAAL.

AMENDMENT OF BYE-LAWS.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *thirty-seven* of Ordinance No. 1 (Private) of 1905, Transvaal, to approve of the following amendment to the Bye-laws of the Incorporated Law Society of the Transvaal, promulgated by Government Notice No. 1657 of the 15th November, 1935, as amended:—

The substitution for Bye-law 62 of the following Bye-law:—

“62. (1) Every practising attorney, notary or conveyancer or firm of practising attorneys, notaries or conveyancers shall extract a list of amounts standing to the credit of any person in respect of all moneys held or received by him on account of such person (hereinafter called trust balances), at intervals of not more than three calendar months and shall keep the lists of such balances for not less than three years from the date on which such lists were extracted.

(2) Every practising attorney, notary or conveyancer or firm of practising attorneys, notaries or conveyancers shall once in each calendar year, or at such other times as the Council may require, furnish to the Council a certificate by an accountant registered in terms of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951). Such accountant shall be appointed by the attorney, notary, conveyancer or firm at his or their expense on behalf and as the representative of the Council. The certificate shall state—

- (a) whether or not he has carried out an audit or has merely made an examination in terms of this regulation of the books of account and bank statements of such attorney, notary, conveyancer or firm;
- (b) that he has made an examination of the system of bookkeeping employed by the attorney, notary, conveyancer or firm concerned for the period of twelve months (or for such lesser period as the attorney, notary, conveyancer or firm has been practising) terminating at the date to be specified in the certificate;
- (c) whether or not from such examination he is satisfied that the attorney, notary, conveyancer or firm has kept and is keeping proper books of account in such manner as to enable him or them to comply with the provisions of sub-section (1) of section *thirty-three* of the Act;
- (d) whether or not such books of account have been written up to a date not earlier than two months prior to the date on which his audit or inspection of such books was carried out;
- (e) the date to which such books were last balanced;
- (f) that he has compared the list of trust balances with the books of account of the said attorney, notary, conveyancer or firm at the closing date of the period covered as specified in (b) above, and also on at least one other date during the said period to be selected by him, with the books of account;

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 782.]

[3 Junie 1960.]

DIE INGELYFDE WETSGENOOTSKAP VAN
TRANSSVAAL.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens artikel *sewe-en-dertig* van Ordonnansie No. 1 (Privaat) van 1905, Transvaal, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Verordeninge van die Ingelyfde Wetsgenootskap van Transvaal wat by Goewermenskennisgewing No. 1657 van 15 November 1935, soos gewysig, uitgevaardig is:—

Die vervanging van Verordening 62 deur die volgende Verordening:—

„62. (1) Elke praktiserende prokureur, notaris of aktebesorger of firma praktiserende prokureurs, notaris of aktebesorgers moet by tussenpose van hoogstens drie kalendermaande 'n uittreksel maak en 'n lys opstel van bedrae wat in die kredit van enige persoon staan ten opsigte van alle gelde wat hy vir sodanige persoon hou of ontvang het (hieronder trustsaldo's genoem) en moet die lyste van sodanige saldo's vir minstens drie jaar vanaf die datum waarop hy die uittreksel gemaak het, hou.

(2) Elke praktiserende prokureur, notaris of aktebesorger of firma praktiserende prokureurs, notaris of aktebesorgers moet een maal in elke kalenderjaar, of op dié ander tye wat die Raad bepaal, aan die Raad 'n sertifikaat van 'n rekenmeester, geregistreer kragtens die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), besorg. Dié rekenmeester moet deur die prokureur, notaris, aktebesorger of firma op eie koste aangestel word namens een as verteenwoordiger van die Raad. Die sertifikaat moet meld—

- (a) of hy 'n ouditering uitgevoer het, dan wel of hy slegs die rekeningboeke en bankstate van sodanige prokureur, notaris, aktebesorger of firma ingevolge hierdie verordening ondersoek het;
- (b) dat hy die boekhoustelsel deur die betrokke prokureur, notaris, aktebesorger of firma toegepas gedurende die twaalf maande wat eindig op die datum wat in die sertifikaat genoem moet word (of gedurende dié korter tydperk waarin die prokureur, notaris, aktebesorger of firma gepraktiseer het), ondersoek het;
- (c) of hy as gevolg van sodanige ondersoek daarvan oortuig is al dan nie dat die prokureur, notaris, aktebesorger of firma behoorlik boekgehou het en steeds hou op 'n wyse wat hom of hulle in staat stel om aan die bepalings van subartikel (1) van artikel *drie-en-dertig* van die Wet te voldoen;
- (d) of sodanige rekeningboeke bygehou is tot 'n datum nie vroeër nie as twee maande voor die datum waarop sy ouditering of ondersoek uitgevoer is, al dan nie;
- (e) tot op watter datum sodanige boeke laas gebalanseer is;
- (f) dat hy die lys trustsaldo's met die rekeningboeke van genoemde prokureur, notaris, aktebesorger of firma op die sluitingsdatum van die betrokke tydperk soos bepaal in (b) hierbo, asook op minstens een ander datum gedurende genoemde tydperk wat hy moet bepaal, vergelyk het;

(g) whether or not, according to the books of account of the attorney, notary, conveyancer or firm and according to the information and explanations given to him, the total of such trust balances on each such date exceeded the amount standing to his or their credit in the trust banking account kept by the said attorney, notary, conveyancer or firm on those dates together with all moneys then held or received by such attorney, notary, conveyancer or firm in terms of sub-section (1) of section *thirty-three* of the Act, which moneys he has satisfied himself were deposited in the said trust banking account on the first banking day following each such date on which it might reasonably be expected that such moneys would be banked;

(h) that he has made an examination of the trust bank statement of such attorney, notary, conveyancer or firm for a period of a week, or such longer period as he considers necessary in any particular case, following each such date and that such examination did not reveal that any negotiable instruments deposited in the said trust banking account had not been met;

(i) whether the attorney, notary or conveyancer or firm has complied with paragraph (1) of this Bye-law;

(j) any material irregularity in the books of account of the attorney, notary, conveyancer or firm which may have come to his notice;

(k) the tenor of any material queries concerning the books of account or entries which he has raised with the attorney, notary, conveyancer or firm and which have not been dealt with to his satisfaction.

(3) Such certificates shall be furnished not earlier than the 30th June and not later than the 1st December in each year.

(4) In any case where the Council is satisfied that it is not practicable to obtain the services of an accountant registered as aforesaid for the issuing of such certificate, it may in lieu thereof accept such other evidence of the requirements set out in paragraph (2) of this Bye-law as it may deem sufficient.

(5) (a) The certificate furnished in terms of this Bye-law shall be sent direct by the accountant to the Council.

(b) Copies of the certificates and reports made in terms of this Bye-law shall be sent by the accountant to the attorney, notary, conveyancer or firm concerned."

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 779.]

[3 June 1960.

NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.

NEW TARIFFS FOR NON-WHITE SERVANTS WHO ACCOMPANY EUROPEANS.—KRUGER NATIONAL PARK.

It is hereby notified for general information that in terms of the provisions of section 36 of the Regulations for the Government of National Parks, published by Government Notice No. 1429 of the 11th July, 1947 (as amended), the undermentioned tariffs for entry and accommodation for non-white servants who accompany Europeans in the Kruger National Park, become operative with effect from the 1st January, 1961.

(g) of, volgens die rekeningboeke van die prokureur, notaris, aktebesorger of firma en volgens inligting en verklarings aan hom verstrekt, die totale bedrag van sodanige trustsaldo's op elke sodanige datum meer was, al dan nie, as die bedrag wat in sy of hulle krediet staan in die trustbankrekening gehou deur genoemde prokureur, notaris, aktebesorger of firma op genoemde datums, tesame met alle gelde wat dan deur sodanige prokureur, notaris, aktebesorger of firma kragtens subartikel (1) van artikel *drie-en-dertig* van die Wet gehou word of ontvang is, ten opsigte waarvan hy hom vergewis het dat dit in genoemde trustbankrekening gestort is op die eerste bankdag volgende op elke sodanige datum waarop dit, na redelik verwag kan word, in die bankrekening gestort sou word;

(h) dat hy die trustbankstaat van sodanige prokureur, notaris, aktebesorger of firma vir 'n tydperk van een week of dié langer tydperk wat hy in enige besondere geval nodig ag, volgende op elke sodanige datum, ondersoek het en dat dit nie uit sodanige ondersoek geblyk het dat enige verhandelbare stukke wat in die trustbankrekening gestort is, nie gehonoreer is nie;

(i) of die prokureur, notaris, aktebesorger of firma aan die vereistes van paragraaf (1) van hierdie verordening voldoen het;

(j) enige wesenlike onreëlmatigheid in die rekeningboeke van die prokureur, notaris, aktebesorger of firma wat onder sy aandag gekom het;

(k) die strekking van enige wesenlike navrae aangaande die rekeningboeke of inskrywings wat hy aan die prokureur, notaris, aktebesorger of firma gestel het en wat nie tot sy bevredenheid beantwoord is nie.

(3) Dié sertifikate moet nie voor 30 Junie en nie later as 1 Desember nie van elke jaar verstrekt word.

(4) In enige geval waar die Raad daarvan oortuig is dat dit onprakties is om die dienste van 'n rekenmeester wat geregistreer is, soos voormeld, vir die uitreiking van sodanige sertifikaat te verkry, kan hy enige ander bewys van die nakoming van die vereistes in paragraaf (2) van hierdie verordening uiteengesit, wat hy voldoende ag, in plaas daarvan aanneem.

(5) (a) Die sertifikaat kragtens hierdie verordening uitgereik, moet regstreeks deur die rekenmeester aan die Raad gestuur word.

(b) Afskrifte van die sertifikate en verslae kragtens hierdie verordening uitgereik, moet deur die rekenmeester aan die betrokke prokureur, notaris, aktebesorger of firma gestuur word."

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 779.]

[3 Junie 1960.

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.

NUWE TARIWE VIR NIE-BLANKE BEDIENDES WAT BLANKES VERGESEL.—NASIONALE KRUGERWILDTUIN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel 36 van die Regulasies vir die Bestuur van die Nasionale Parke, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1429 van 11 Julie 1947 (soos gewysig), sal die ondervermelde tariewe vir toegang en huisvesting van nie-blanke bediendes wat blankes in die Krugerwildtuin vergesel, met ingang van 1 Januarie 1961 van krag word.

The Board is not bound by any tariffs, and may amend them from time to time. Similarly, the Board may in its discretion withdraw or change from time to time the amenities at any rest camp.

Admission per visit—

- (i) Adults (16 years and over)..... 10s. each.
(ii) Children..... 2s. 6d. each.

Accommodation—

	Per Night.	
	Adults.	Children.
Hut accommodation.....	5s.	3s.
Tent accommodation.....	4s.	3s.
Camping.....	2s.	1s.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 768.] [3 June 1960.

PROPOSED DEMARCATION OF PORTION 1 OF THE FARM EZELSBANK, COMPONENT No. 26 OF RESERVE No. 106, SEDERBERG FOREST RESERVE, DISTRICT OF CLANWILLIAM, CAPE PROVINCE.

It is the intention of the Minister of Forestry, in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, to declare the undemarcated forest land described in the schedule hereto, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Cape Town, with diagram attached thereto, has been deposited and is available for inspection, free of charge, during office hours, at the office of the Magistrate, Clanwilliam.

SCHEDULE.

District.	Description of Land.	Area.	
		Morgen.	Square Roods.
Clanwilliam	Portion 1 of the farm Ezelsbank, component No. 26 of Reserve No. 106, Sederberg Forest Reserve..	243	57

3 June–1 July–29 July.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 780.] [3 June 1960.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 15th June, 1960, to the 15th July, 1960, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th July, 1960, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the Transfer Books:—

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1955/65.

No. 781.] [3 June 1960.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/69.—CERTIFICATE No. 2657 FOR £200 ISSUED IN FAVOUR OF MRS. H. M. M. TWYCCROSS.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

Die Raad is egter nie gebonde aan enige tariewe nie, en mag hulle van tyd tot tyd wysig. Die beskikbare geriewe by enige ruskamp mag insgelyks van tyd tot tyd volgens goeddunke van die Raad onttrek of gewysig word.

Toegang per besoek—

- (i) Volwassenes (16 jaar en ouer)..... 10s. elk.
(ii) Kinders..... 2s. 6d. elk.

Huisvesting—

	Per nag.	
	Volwassenes.	Kinders.
Huthuisvesting.....	5s.	3s.
Tenthuisvesting.....	4s.	3s.
Staanplek.....	2s.	1s.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 768.] [3 Junie 1960.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS EZELSBANK, SAMESTELLELENDE GEDEELTE No. 26 VAN RESERVAAT No. 106, SEDERBERGBOSRESERVAAT, DISTRIK CLANWILLIAM, KAAPPROVINSIE.

Die Minister van Bosbou is voornemens om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die Bylae hiervan beskryf word, ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, tot gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Afskrif van die verslag oor die terrein, gesertifiseer deur die Landmeter-generaal, Kaapstad, en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Landdros, Clanwilliam, ingedien en is gedurende kantoor-ure beskikbaar vir kostelose insae.

BYLAE.

Distrik.	Beskrywing van grond.	Grootte.	
		Morg.	Vierkan- te roede.
Clanwilliam	Gedeelte 1 van die plaas Ezelsbank, samestellende gedeelte No. 26 van Reservaat No. 106, Sederbergbos-reservaat.....	243	57

3 Junie–1 Julie–29 Julie.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 780.] [3 Junie 1960.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Junie 1960 tot en met 15 Julie 1960 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Julie 1960 aan die effektesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde 3½ Persent-effekte, 1955/65.

No. 781.] [3 Junie 1960.

PLAASLIKE GEREGETREERDE 3 - PERSENT EFFEKTE VAN 1959/69 SERTIFIKAAT No. 2657 VIR £200 TEN GUNSTE VAN MEV. H. M. M. TWYCCROSS.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde Effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. 769.]

[3 June 1960.]

PROCLAMATION OF A MONUMENT.

By virtue of the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *eight* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), I hereby proclaim to be a monument The Summer House, University of Cape Town, Rondebosch.

DESCRIPTION.

The Summer House, Rondebosch: The figure A.B.C.D.E.F.G.H.J.K.L.M.N.O. represents 37,992 square feet of land, being The Summer House, situate near the University of Cape Town at Rondebosch, in the Municipality of Cape Town, situate in the Division of The Cape, Province of the Cape of Good Hope, as shown in Diagram No. 8959/59, dated 4th January, 1960.

HISTORICAL INTEREST.

This Summer House, with the benches on either side, was built by the Dutch East India Company on the Rustenburg estates. It is most probably the oldest existing building in South Africa.

J. J. SERFONTEIN,
Minister of Education, Arts and Science.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 770.]

[3 June 1960.]

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951 AND ACT No. 29 OF 1959.

RAILWAY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

- (i) withdraw the course of training prescribed by Government Notice No. 2066, dated 12th September, 1952, for the trade Trimmer;
- (ii) amend clause 4 of Government Notice No. 2066, dated 12th September, 1952, by inserting in column C (specialised training) under the heading Locomotive Running Sheds, in the second to fourth years of training for the trade Fitter, the words "Training on Diesel Locomotives as and when necessary";
- (iii) prescribe the undermentioned condition as a condition of apprenticeship in the designated trade of Trimmer in the area for which the Railway Apprenticeship Committee was established by Government Notice No. 1462, dated 29th August, 1923; and
- (iv) alter the title of the trade "Construction Plant Mechanic", prescribed by Government Notice No. 1111, dated 24th July, 1959, in the Afrikaans version to "Werktuigkundige (aanlegmasjinerie)".

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. 769.]

[3 Junie 1960.]

PROKLAMERING VAN 'N GEDENKWAARDIGHEID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), proklameer ek hierby as 'n gedenkwaardigheid Die Somerhuis, Universiteit van Kaapstad, Rondebosch.

BESKRYWING.

Die Somerhuis, Rondebosch: Die figuur A.B.C.D.E.F.G.H.J.K.L.M.N.O. stel voor 37,992 vierkante voet grond, synde Die Somerhuis, geleë naby die Universiteit van Kaapstad by Rondebosch in die munisipaliteit van Kaapstad, afdeling Die Kaap, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos aangetoon op Kaart No. 8959/59 van 4 Januarie 1960.

HISTORIESE BELANG.

Hierdie somerhuis met die rusbanke aan elke kant, is deur die Hollands-Oos-Indiese Kompanjie gebou op die Runstenburgeiendom. Dit is heel moontlik die oudste bestaande gebou in Suid-Afrika.

J. J. SERFONTEIN,
Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 770.]

[3 Junie 1960.]

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951 EN WET No. 29 VAN 1959.

KOMITEE VIR SPOORWEGVAKLEERLINGE.

VOORGENOME HERROEPING EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek van voorneme is om—

- (i) die opleidingskursus vir die ambag Bekleër, soos voorgeskryf by Goewermmentskennissgewing No. 2066 van 12 September 1952, te herroep;
- (ii) klousule 4 van Goewermmentskennissgewing No. 2066 van 12 September 1952 te wysig deur in kolom C (gespesialiseerde opleiding) onder die opskrif Lokomotiefloodse, in die tweede tot vierde jaar van opleiding vir die ambag Passer, die woorde „Opleiding op Diesellokomotiewe indien en wanneer nodig” in te voeg;
- (iii) onderstaande voorwaarde as leervooraarde vir die ambag Bekleër voor te skryf in die onderneming en gebied waarvoor die Komitee vir Spoorwegvakleerlinge by Goewermmentskennissgewing No. 1462 van 29 Augustus 1923 ingestel is; en
- (iv) die benaming van die ambag „Werktuigkundige in Konstruksiemasjinerie” voorgeskryf by Goewermmentskennissgewing No. 1111 van 24 Julie 1959, in die Afrikaanse teks na „Werktuigkundige (aanlegmasjinerie)” te verander.

COURSE OF TRAINING.

The employer shall give an apprentice indentured in the designated trade of Trimmer such practical training as is indicated in column B of the course of training prescribed hereunder, and such specialised training as is indicated in column C hereof to the extent to which facilities exist in the employer's establishment.

PRAKTIESE OPLEIDINGSKURSUS.

Die werkgewer moet die praktiese opleiding wat aangedui word in kolom B van die opleidingskursus, hierna voorgeskryf, en die gespesialiseerde opleiding wat in kolom C hiervan aangedui word, vir sover daar fasiliteite in die werkgewer se inrigting is, aan vakleerlinge in die ambag Bekleër verskaf.

A. Trade.	B. Practical Training.	C. Specialised Training.
Trimmer.....	<i>With Artisan, Tutor or Instructor, First Year.</i>—Use of handtools and machine tools applicable to the trade. Elementary bench work. General handstitching. Foam rubberwork. The use of sewing machines. Simple repair work. Cutting and repair and preparation and laying of carpets. Simple panel work. The use of adhesives in trimming <i>Second to Fourth Years.</i>—More advanced work on above. Pattern making. Marking, grading, cutting out from patterns, samples or drawings. Advanced sewing machine work. Planning and layout of production work <i>Fifth Year.</i>—Revision and independent work.	<i>First Year, Mechanical Department.</i>—Fixing webs, stapling springs, sewing springs to canvas, general foundation work. Stuffing and buttoning cushions. <i>Airways Department.</i>—Instruction in fire prevention in workshop, hangar, aircraft and doping room. Repairs to aircraft fabric covered control surfaces. Sound-proofing aircraft and covering air-conditioning ducting. <i>Mechanical Department.</i>—Leather work at the leather bench. Linoleum laying. Coach trimming repairs. <i>Airways Department.</i>—Advanced covering of aircraft control surfaces and dope work. Installation of aircraft roof-linings. Upholstering M.T. vehicles. Servicing safety equipment. Cutting, sewing and finishing aircraft seat covers. Chemical and dry cleaning of materials.

A. Ambag.	B. Praktiese Opleiding.	C. Gespesialiseerde Opleiding.
Bekleër.....	<i>By ambagsman, dosent of instruksieur, eerste jaar.</i>—Gebruik van handgereedskap en masjien gereedskap wat in die ambag gebruik word. Elementêre handwerk. Algemene handwerk. Skuimrubberwerk. Die gebruik van naaimasjiene. Eenvoudige herstelwerk. Sny, herstel, voorbereiding en lê van tapyte. Eenvoudige paneelwerk. Die gebruik van kleefstowwe by bekleding <i>Tweede tot vierde jaar.</i>—Meer gevorderde werk met bogenoemde. Maak van patrone. Merk, gradeer, uitsny volgens patrone, monsters of tekenings. Gevorderde naaimasjienwerk. Beplanning en uiteensetting van produksiewerk <i>Vyfde jaar.</i>—Hersiening en selfstandige werk.	<i>Eerste jaar, meganiese afdeling.</i>—Touweefsel vasheg, vere vaskram, vere aan seildoek vaswerk, algemene fondasiewerk. Kussings opstop en knope aanwerk. <i>Lugvaartafdeling.</i>—Onderrig in die voorkoming van brand in die werkswinkel, loods, vliegtuig en spanlakkamer. Herstel aan vliegtuigstuurvlakke met doekbedekking. Klankdigting van vliegtuie en bedekking van geieidings vir lugreëling. <i>Meganiese afdeling.</i>—Leerwerk by die leerbank. Die lê van linoleum. Hersteiwerk aan voertuigbekleedsel. <i>Lugvaartafdeling.</i>—Gevorderde bekleding van vliegtuigstuurvlakke en spanlakkamer. Installering van vliegtuigdakvoerings. Stoffering van motorvoertuie. Bediening van veiligheidsuitrusting. Sny, stik en afwerk van sitplek-oortreksels van vliegtuie. Chemiese en droogskoonmaak van materiaal.

In terms of sub-section (4) of section sixteen of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary, Railway Apprenticeship Committee, P.O. Box 393, Pretoria, within 30 days of the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

Kragtens subartikel (4) van artikel sestien van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, by die Sekretaris, Komitee vir Spoorwegvakleerlinge, Posbus 393, Pretoria, ingedien word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 777.]

[3 June 1960.

WAGE ACT, 1957.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—BRUSH AND BROOM MANUFACTURING INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

The Wage Board will meet at the places, dates and times stated below for the purpose of hearing oral representations from interested parties in connection with the above-mentioned investigation, the reference for which was published under Government Notice No. 455 in the *Government Gazette* of the 1st April, 1960.

- (a) *Durban.*—In the Local Road Transportation Board Room, Whitehead Building, corner Smith and Stanger Streets, at 9 a.m., on the 24th June, 1960.

No. 777.]

[3 Junie 1960.

LOONWET, 1957.

LOONRAADONDERSOEK.—BORSEL- EN BESEMYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Die Loonraad sal op ondervermelde plekke, datums en tye vergader om mondelinge vertoe van belanghebbende partye aan te hoor oor bovermelde ondersoek waarvoor die opdrag by Goewermentskennisgewing No. 455 in die *Staatskoerant* van 1 April 1960 gepubliseer is:—

- (a) *Durban.*—In die Raadkamer, Plaaslike Padvervoer-raad, Whiteheadgebou, hoek van Smith- en Stangerstraat, om 9 vm., op 24 Junie 1960.

- (b) *Cape Town*.—In the Board Room, Department of Labour, Corporation Street, at 9.30 a.m., on the 28th June, 1960.
- (c) *East London*.—In the Board Room, Department of Labour, Hill Street, at 2 p.m., on the 30th June, 1960.
- (d) *Oudtshoorn*.—In the Court Room, Magistrate's Court, at 2 p.m., on the 1st July, 1960.
- (e) *Port Elizabeth*.—In the Board Room, Department of Labour, Standard House, Queen Street, at 2 p.m., on the 4th July, 1960.
- (f) *Johannesburg*.—In the Board Room, Department of Labour, Room 611, Sixth Floor, 180 Bree Street, at 10 a.m., on the 14th July, 1960.

J. T. LLEWELLYN,
Secretary, Wage Board.

- (b) *Kaapstad*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Corporationstraat, om 9.30 vm., op 28 Junie 1960.
- (c) *Oos-Londen*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Hillstraat, om 2 nm., op 30 Junie 1960.
- (d) *Oudtshoorn*.—In die Hofsaal, Landdroskantoor, om 2 nm., op 1 Julie 1960.
- (e) *Port Elizabeth*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Standardgebou, Queenstraat, om 2 nm., op 4 Julie 1960.
- (f) *Johannesburg*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Kamer 611, Sesde Verdieping, Breestraat 180, om 10 vm., op 14 Julie 1960.

J. T. LLEWELLYN,
Sekretaris, Loonraad.

No. 778.]

[3 June 1960.]

WAGE ACT, 1957.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—CORDAGE AND MATTING INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

The Wage Board will meet at the places, dates and times stated below for the purpose of hearing oral representations from interested parties in connection with the above-mentioned investigation, the reference for which was published under Government Notice No. 516 in the *Government Gazette* of the 8th April, 1960:—

- (a) *Durban*.—In the Local Road Transportation Board Room, Whitehead Building, corner Smith and Stanger Streets, at 9 a.m., on the 23rd June, 1960.
- (b) *Cape Town*.—In the Board Room, Department of Labour, Corporation Street, at 9 a.m., on the 29th June, 1960.
- (c) *Port Elizabeth*.—In the Board Room, Department of Labour, Standard House, Queen Street, at 9 a.m., on the 30th June, 1960.
- (d) *Johannesburg*.—In the Board Room, Department of Labour, Room 611, Sixth Floor, 180 Bree Street, at 10 a.m., on the 7th July, 1960.

J. T. LLEWELLYN,
Secretary, Wage Board.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 672.]

[13 May 1960.]

PROPOSED PROCLAMATION OF A PORTION OF THE FARM WITHOK No. 131, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT BRAKPAN, AS A PUBLIC DIGGING FOR PRECIOUS METALS.

His Excellency the Governor-General intends to proclaim, in terms of sub-section (1) of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as a public digging for precious metals, a portion of the farm Withok No. 131, Registration Division I.R., District Brakpan, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent approximately 3,122 morgen, registered in the names of The South African Land and Exploration Company, Limited, and others and as shown on a sketch plan copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 2329.

M.M. 35/294.

No. 778.]

[3 Junie 1960.]

LOONWET, 1957.

LOONRAADONDERSOEK.—TOU- EN MATNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Die Loonraad sal op ondervermelde plekke, datums en tye vergader om mondelinge vertoë van belanghebbende partye aan te hoor oor bovermelde ondersoek waarvoor die opdrag by Goewermentskennisgewing No. 516 in die *Staatskoerant* van 8 April 1960 gepubliseer is:—

- (a) *Durban*.—In die Raadkamer, Plaaslike Padvervoerraad, Whiteheadgebou, hoek van Smith- en Stangerstraat, om 9 vm., op 23 Junie 1960.
- (b) *Kaapstad*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Corporationstraat, om 9 vm., op 29 Junie 1960.
- (c) *Port Elizabeth*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Standardgebou, Queenstraat, om 9 vm., op 30 Junie 1960.
- (d) *Johannesburg*.—In die Raadkamer, Departement van Arbeid, Kamer 611, Sesde Verdieping, Breestraat 180, om 10 vm., op 7 Julie 1960.

J. T. LLEWELLYN,
Sekretaris, Loonraad.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 672.]

[13 Mei 1960.]

VOORGENOME PROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS WITHOK No. 131, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK BRAKPAN, TOT 'N PUBLIEKE DELWERY VIR EDELMETALE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal is voornemens om, kragtens subartikel (1) van artikel *ses-en-twintig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), 'n gedeelte van die plaas Withok No. 131, Registrasie-afdeling I.R., distrik Brakpan, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, ongeveer 3,122 morg groot, op naam van The South African Land and Exploration Company, Limited, en andere geregistreer en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 2329 bewaar word, tot 'n publieke delwery vir edelmetale te proklameer.

M.M. 35/294.
13-20-27-3

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 771.] [3 June 1960.
ESTABLISHMENT OF THE NGQUSHWA
REGIONAL AUTHORITY, PEDDIE DISTRICT.

His Excellency the Governor-General has been pleased—

(1) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish a Bantu Regional Authority to be known as the Ngqushwa Regional Authority, in respect of the areas of the following Tribal Authorities:—

(a) Mareledwana Tribal Authority, established under Government Notice No. 248 of 21st February, 1958;

(b) Mpahla Tribal Authority, established under Government Notice No. 285 of 27th February, 1959;

(c) Bhele Tribal Authority, established under Government Notice No. 284 of 27th February, 1959; and

(d) Njokweni Tribal Authority, established under Government Notice No. 1980 of 4th December, 1959; and

(2) in terms of sub-section (1) of section three of the said Bantu Authorities Act, 1951, to designate Chief James Sibenye Matomela head of the said Mareledwana Tribal Authority as chairman of the said Ngqushwa Regional Authority and to determine that the said Regional Authority shall consist of 20 members, inclusive of the chairman.

407/362.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 772.] [3 June 1960.
REPORTS OF DEATHS AND SUBMISSION OF
SMEARS OF CATTLE AND BUFFALO.

Under the powers vested in him by section twenty-seven of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agricultural Technical Services has made the following regulations:—

1. For the purposes of these regulations "cattle" shall include domesticated buffalo.

2. The owner of any cattle which have died from any cause whatsoever, or have been slaughtered in any area defined in clauses (1), (3), (4) or (5) of the Schedule to Government Notice No. 1803 of the 6th November, 1959, shall forthwith—

(a) report the death or slaughter; and

(b) submit a spleen or lymph gland smear,

of such cattle to the nearest State veterinarian, stock inspector or assistant stock inspector.

3. Except where otherwise ordered by the Director of Veterinary Services the provisions of regulation 2 shall not apply in the case of cattle slaughtered at an abattoir or slaughter-house which has in its employ a qualified meat inspector.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 771.] [3 Junie 1960.
INSTELLING VAN DIE NGQUSHWASTREEKS-
OWERHEID, DISTRIK PEDDIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om—

(1) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n Bantoeestreeks-owerheid wat bekend sal staan as die Ngqushwa-streeksowerheid in te stel ten opsigte van die gebiede van die volgende stamowerhede:—

(a) Mareledwanastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 248 van 21 Februarie 1958;

(b) Mpahlastamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 285 van 27 Februarie 1959;

(c) Bhelestamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 284 van 27 Februarie 1959; en

(d) Njokwenistamowerheid, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1980 van 4 Desember 1959; en

(2) kragtens subartikel (1) van artikel drie van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, kaptein James Sibenye Matombela, hoof van die genoemde Mareledwanastamowerheid, aan te wys as voorsitter van genoemde Ngqushwastreeksowerheid en te bepaal dat die genoemde Streeksowerheid uit 20 lede, met inbegrip van die voorsitter, moet bestaan.

407/362.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIES DIENSTE.

No. 772.] [3 Junie 1960.
AANMELDING VAN VREKTES EN VOORLEG-
GING VAN SMERE VAN BEESTE EN BUFFELS.

Die Minister van Landbou-tegniese Dienste het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sewe-entwintig van die Wet op Diersiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), die volgende regulasies uitgevaardig:—

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies omvat „beeste” ook makgemaakte buffels.

2. Die eienaar van beeste wat weens watter oorsaak ook al gevrek het, of wat geslag is, in enige gebied omskryf in klousule (1), (3), (4) of (5) van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1803 van 6 November 1959 moet dadelik—

(a) die vrekte of slag van sodanige beeste aanmeld; en

(b) 'n milt- of limfkliersmeer van sodanige beeste voorlê,

aan die naaste Staatsveearts, vee-inspekteur of assistent-vee-inspekteur.

3. Behalwe waar die Direkteur van Veeartsenydiens anders gelas, is die bepalings van regulasie 2 nie van toepassing in die geval van beeste wat geslag is in 'n abattoir of slagplek wat 'n gekwalifiseerde vleis-inspekteur in diens het nie.

No. 773.]

[3 June 1960.

MOVEMENT OF CATTLE.—PROHIBITION.

Under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agricultural Technical Services has amended the regulations promulgated by Government Notice No. 1802 of the 6th November, 1959, by the repeal of regulation 1 thereof and the substitution of the following regulation therefor:—

“1. No person shall move or cause or permit to be moved onto or along any public road, or onto any public outspan, or to any public sale yard, railway station or loading yard or show ground within the areas defined in the Schedule hereto any cattle which are not visibly free from live ticks: Provided that it shall be a sufficient defence to any charge under this regulation if the accused proves to the satisfaction of the court that the cattle had been dipped or sprayed in accordance with regulation 5 or 6, as the case may be, of Part VIII of the Animal Diseases and Parasites Standing Regulations promulgated by Government Notice No. 1684 of the 16th October, 1959, within a period of 3 days prior to being moved, or that they were being moved to the dipping tank or spraying appliance in or by which they are ordinarily dipped or sprayed and were being moved thereto for the purpose of being dipped or sprayed.”

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 774.]

[3 Junie 1960.

PONGOLA GOVERNMENT WATER SCHEME.

It is hereby notified, in terms of section *sixty-three* (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and in pursuance of Government Notice No. 2197, dated 19th September, 1952, as amended, that the Minister of Water Affairs has determined that the maximum extent of land comprised in the undermentioned pieces of land included in the Pongola Government Water Control Area which may be irrigated by means of water from the Pongola Government Water Scheme, shall be as follows:—

<i>Description of Piece of Land.</i>	<i>Maximum Extent in Morgen of Portion of Piece of Land in respect of which water may be supplied.</i>
Pongola Settlement—	
Plot No. T. 11.....	30
Plot No. T. 62.....	30
Plot No. T. 63.....	30
Plot No. T. 68.....	30
Plot No. T. 85.....	30
Plot No. T. 131.....	30
Plot No. T. 142.....	30
Plot No. T. 143.....	30
Plot No. T. 144.....	30
Plot No. T. 145.....	30
Plot No. T. 146.....	30
Plot No. T. 147.....	30
Plot No. T. 148.....	30
Plot No. N. 6.....	30
Plot No. N. 8.....	30
Plot No. N. 14.....	30
Plot No. N. 15.....	30
Plot No. N. 16.....	30
Plot No. N. 19.....	30
Plot No. N. 20.....	30
Plot No. N. 21.....	30
Plot No. N. 22.....	30

No. 773.]

[3 Junie 1960.

BEWEGING VAN BEESTE.—VERBOD.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewen-en-twintig* van die Wet op Diersiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), het die Minister van Landbou-techniese Dienste die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1802 van 6 November 1959 gewysig deur die herroeping van regulasie 1 daarvan en die vervanging daarvan deur die volgende regulasie:—

„1. Niemand mag beeste wat nie sigbaar vry van lewende bosluise is nie op of langs enige publieke pad of na enige publieke uitspanning, publieke vendusiekraal, spoorwegstasie of laaiwerk of tentoonstellingsterrein binne die gebiede omskryf in die Bylae hiervan, beweeg of laat beweeg of die beweging daarvan toelaat nie: Met dien verstande dat dit 'n afdoende verweer teen 'n aanklag kragtens hierdie regulasie is as die beskuldigde tot tevredenheid van die hof bewys lewer dat die beeste gedip of bespuit was ooreenkomstig regulasie 5 of 6, na gelang van die geval, van Deel VIII van die Vaste Regulasies betreffende Diersiektes en -parasiete, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1684 van 16 Oktober 1959, binne 'n tydperk van 3 dae voordat hulle beweeg is, of dat die beeste onderweg was na die dipbak of spuittoestel waarin of waarmee hulle gewoonlik gedip of bespuit word en dat hulle daarheen onderweg was met die doel om gedip of bespuit te word.”

DEPARTEMENT VAN WATERWES.

No. 774.]

[3 Junie 1960.

PONGOLASTAATSWATERSKEMA.

Kragtens die bepalinge van artikel *drie-en-sestig* (2) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en in opvolging van Goewermentskennisgewing No. 2197 van 19 September 1952, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Waterwese bepaal het dat die maksimum grootte van die grond in ondergemelde stukke grond ingesluit in die Pongolastaatswaterbeheergebied wat met water uit die Pongolastaatswaterskema besproei kan word, soos volg is:—

<i>Beskrywing van grond.</i>	<i>Maksimum grootte, in morg, van gedeelte van stuk grond ten opsigte waarvan water verskaf kan word.</i>
Pongola-nedersetting—	
Perseel No. T. 11.....	30
Perseel No. T. 62.....	30
Perseel No. T. 63.....	30
Perseel No. T. 68.....	30
Perseel No. T. 85.....	30
Perseel No. T. 131.....	30
Perseel No. T. 142.....	30
Perseel No. T. 143.....	30
Perseel No. T. 144.....	30
Perseel No. T. 145.....	30
Perseel No. T. 146.....	30
Perseel No. T. 147.....	30
Perseel No. T. 148.....	30
Perseel No. N. 6.....	30
Perseel No. N. 8.....	30
Perseel No. N. 14.....	30
Perseel No. N. 15.....	30
Perseel No. N. 16.....	30
Perseel No. N. 19.....	30
Perseel No. N. 20.....	30
Perseel No. N. 21.....	30
Perseel No. N. 22.....	30

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 339 OF 1960.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of sections four and five of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), as amended:—

REGISTERED.

M.C.A. 38/184.

Department of Mines,
Office of the Mining Commissioner,
New Government Buildings,
Johannesburg.
13th May, 1960.

The Land and Estates Manager,
Crown Mines, Limited,
Corner House,
Johannesburg.

Sir,

I have to inform you that in terms of sub-section (3) of section four of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, I have selected provisionally as a trading site the site referred to in the Schedule hereunder, and that I will sit at Room No. 609, New Government Buildings, Johannesburg, on the 5th July, 1960, at 10 a.m. to hear objections to the final setting apart of the said site as a trading site.

Yours faithfully,

E. WATERMEYER,
Mining Commissioner.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 339 VAN 1960.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGROND.

Onderstaande kennisgewing word ooreenkomstig artikels vier en vyf van die Handel op Myngronden Regelingswet, 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), soos gewysig, gepubliseer:—

GEREGISTREER.

M.C.A. 38/184.

Departement van Mynwese,
Kantoor van die Mynkommissaris,
Nuwe Goewermentsgebou,
Johannesburg.
13 Mei 1960.

Die Landgoedbestuurder,
Crown Mines, Limited,
Corner House,
Johannesburg.

Meneer,

Geliewe kennis te neem dat ek ooreenkomstig subartikel (3) van artikel vier van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, die terrein in die Bylae hieronder omskryf, voorlopig as 'n handelsterrein uitgekies het en dat ek om 10 vm. op 5 Julie 1960 in Kamer No. 609, Nuwe Goewermentsgebou, Johannesburg, besware teen die finale uithou van gemelde terrein as 'n handelsterrein, sal aanhoor.

U dienswillige,

E. WATERMEYER,
Mynkommissaris.

SCHEDULE.

Area.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and Number.	Situation of Site.
10,000 Cape square feet	Crown Mines, Limited..	Ormonde No. 99, Registration Division I.R.	Approximately 1,140 feet to the north of the "X" Compound of Crown Mines, Limited and, 940 feet south west of the south-western corner beacon of Booyens Reserve Township.

BYLAE.

Grootte.	Geregistreeerde houder van myntitel.	Plaas en nommer.	Ligging van terrein.
10,000 Kaapse vierkante voet	Crown Mines, Limited...	Ormonde No. 99, Registrasie-afdeling I.R.	Ongeveer 1,140 voet ten noorde van die "X"-kampong van Crown Mines, Limited, en 940 voet suidwes van die suidwestelike hoekbaken van die Booyensrese. wedorp.

27-3-10-17

NOTICE No. 345 OF 1960.

SOUTHERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section thirteen of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Appeal Court will commence sessions at 10 a.m. or as soon thereafter as may be convenient:—

Umtata, 20th September, 1960.
King William's Town, 24th October, 1960.

KENNISGEWING No. 345 VAN 1960.

SUIDELIKE NATURELLE-APPËLHOF.—SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel dertien van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Suidelike Naturelle-appêlhof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Umtata, 20 September 1960.
King William's Town, 24 Oktober 1960.

NOTICE No. 346 OF 1960.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining
Commissioner, O.F.S.,
Bloemfontein.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND
AS A TRADING SITE.

Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, the registered owner of the farm Tochgekregen No. 99, Administrative District of Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has applied in terms of section four of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section six of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Free State Geduld Mines, Limited, in extent approximately 18,800 Cape square feet, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for are shown on a sketch plan filed in this office under R.M.T. No. 39.

This application, together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 515, Fifth Floor, African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein, on the 13th day of July, 1960, at 10.30 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me and serve copies thereof on the Estates Manager, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 1st day of July, 1960.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of May, 1960.

C. J. H. HANEKOM,
Mining Commissioner, O.F.S.

KENNISGEWING No. 346 VAN 1960.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Myn-
kommissaris, O.V.S.,
Bloemfontein.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND
AS 'N HANDELSTERREIN.

Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, die geregistreerde eienaar van die plaas Tochgekregen No. 99, administratiewe distrik Welkom, myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, het kragtens die bepalinge van artikel vier van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen om die uithou as 'n handelsterrein, ooreenkomstig artikel ses van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 18,800 Kaapse vierkante voet groot, geleë op bogenoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur Free State Geduld Mines, Limited.

Volledige besonderhede oor die terrein waarom aansoek gedoen is, word aangetoon op 'n sketskaart wat in hierdie kantoor onder R.M.T. No. 39 bewaar word.

Hierdie aansoek, tesame met enige besware daarteen, sal om 10.30 vm. op die 13de dag van Julie 1960, in my kantoor, Kamer 515, Vyfde Verdieping, African Lifegebou, St. Andrewstraat, Bloemfontein, deur my oorweeg word.

Almal wat beswaar wil aanteken teen die uithou van die betrokke grond as 'n handelsterrein, moet voor of op die 1ste dag van Julie 1960, besonderhede van hul besware skriftelik by my indien en afskrifte van sodanige besware aan die Landgoedbestuurder, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Mainstraat 44, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die 12de dag van Mei 1960.

C. J. H. HANEKOM,
Mynkommissaris, O.V.S.
3-10-17-24

NOTICE No. 347 OF 1960.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the Consumer Price Indexes (Base: October, 1958=100) and the Retail Price Indexes (Base: 1938=100) for April, 1960, are as follows:—

APRIL, 1960.

All Items.		
Area.	Consumer Price Index. Base: October, 1958 = 100.	Retail Price Index. Base: 1938 = 100.
1. Cape Town.....	102.4	225.0
2. Port Elizabeth.....	102.2	233.7
3. East London.....	101.5	236.3
4. Kimberley.....	101.3	236.5
5. Pietermaritzburg.....	101.3	234.6
6. Durban.....	102.3	236.1
7. Pretoria.....	101.9	225.2
8. Witwatersrand.....	101.1	218.3
9. Bloemfontein.....	100.5	230.1
Weighted average of the nine areas.....	101.6	224.6

KENNISGEWING No. 347 VAN 1960.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikerprysindekse (Basis: Oktober 1958=100) en die Kleinhandelprysindekse (Basis: 1938=100) vir April 1960, soos volg is:—

APRIL 1960.

Alle Items.		
Gebied.	Verbruikerprysindeks. Basis: Oktober 1958 = 100.	Kleinhandelprysindeks. Basis: 1938 = 100.
1. Kaapstad.....	102.4	225.0
2. Port Elizabeth.....	102.2	233.7
3. Oos-Londen.....	101.5	236.3
4. Kimberley.....	101.3	236.5
5. Pietermaritzburg.....	101.3	234.6
6. Durban.....	102.3	236.1
7. Pretoria.....	101.9	225.2
8. Witwatersrand.....	101.1	218.3
9. Bloemfontein.....	100.5	230.1
Beswaarde gemiddelde van die nege gebiede.....	101.6	224.6

NOTICE No. 348 OF 1960.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT.—
SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m. or as soon thereafter as may be convenient:—

Cape Town, 28th July, 1960.
Port Elizabeth, 8th August, 1960.
Butterworth, 12th September, 1960.
Port St. Johns, 12th September, 1960.
Kokstad, 14th September, 1960.
Umtata, 14th September, 1960.
King William's Town, 17th October, 1960.
Queenstown, 7th November, 1960.

NOTICE No. 349 OF 1960.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION
DISTRICT. DIVISION OF ROBERTSON, CAPE
PROVINCE.—ELECTION OF MEMBERS.

It is notified, in terms of regulation 21 of the regulations published by Government Notice No. 1021 of 1957 under section *one hundred and two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), that the undermentioned persons have, as from 1st May, 1960, been elected members of the Le Chasseur and Goree Irrigation Board, Division of Robertson, Cape Province, for the periods set opposite their respective names:—

Name.	Number of Votes Cast.	Period.
de Wet, Albertus P.....	395	3 Years.
van der Merwe, Albertus V....	395	3 Years.
van der Merwe, Hendrik N....	395	3 Years.
Bruwer, Ernst J.....	389	2 Years.
Bruwer, Etienne.....	375	2 Years.
du Toit, Schalk R.....	369	2 Years.
van Eeden, Jacobus J.....	364	1 Year.
Conradie, Hermanus A.....	343	1 Year.
Jordaan, Abraham A.....	321	1 Year.

NOTICE No. 350 OF 1960.

DEPARTMENT OF FINANCE.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the following amount sent anonymously to the Secretary to the Treasury is hereby acknowledged:—

Date of Receipt.	Amount.
23rd May, 1960.	10s.

NOTICE No. 351 OF 1960.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A
FIREARM.

Notice is hereby given, in terms of section *eight* (5) of Act No. 28 of 1937, that Gert Petrus Johannes Coetzee, European male, of 5 Middle Street, North End, Port Elizabeth, District of Port Elizabeth, was on the 14th May, 1960, declared to be a person unfit to possess any firearm for any time.

Dated at Port Elizabeth, on this 14th day of May, 1960.

J. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Additional Magistrate, Port Elizabeth.

KENNISGEWING No. 348 VAN 1960.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—
SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm. of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Kaapstad, 28 Julie 1960.
Port Elizabeth, 8 Augustus 1960.
Butterworth, 12 September 1960.
Port St. Johns, 12 September 1960.
Kokstad, 14 September 1960.
Umtata, 14 September 1960.
King William's Town, 17 Oktober 1960.
Queenstown, 7 November 1960.

KENNISGEWING No. 349 VAN 1960.

BESPROEIJINGSDISTRIK LE CHASSEUR EN
GOREE. AFDELING ROBERTSON, KAAP-
PROVINSIE.—VERKIESING VAN LEDE.

Ingevolge regulasie 21 van die regulasies wat kragtens artikel *honderd-en-twee* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), by Goewermmentskennisgewing No. 1021 van 1957 afgekondig is, word bekendgemaak dat ondergenoemde persone met ingang van 1 Mei 1960 tot lede van die Besproeiingsraad van Le Chasseur en Goree, Afdeling Robertson, Kaapprovinsie, verkies is vir die tydperke teenoor hulle onderskeie name vermeld:—

Naam.	Getal stemme uitgebring.	Tydperk.
de Wet, Albertus P.....	395	3 Jaar.
van der Merwe, Albertus V....	395	3 Jaar.
van der Merwe, Hendrik A....	395	3 Jaar.
Bruwer, Ernst J.....	389	2 Jaar.
Bruwer, Etienne.....	375	2 Jaar.
du Toit, Schalk R.....	369	2 Jaar.
van Eeden, Jacobus J.....	364	1 Jaar.
Conradie, Hermanus A.....	343	1 Jaar.
Jordaan, Abraham A.....	321	1 Jaar.

KENNISGEWING No. 350 VAN 1960.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Sekretaris van die Tesourie gestuur is:—

Datum van Ontvangs.	Bedrag.
23 Mei 1960.	10s.

KENNISGEWING No. 351 VAN 1960.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N
VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Gert Petrus Johannes Coetzee, 'n blanke man van Middelstraat 5, Noordeinde, Port Elizabeth, distrik Port Elizabeth, op 14 Mei 1960, kragtens artikel *agt* (5) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om te eniger tyd 'n vuurwapen te besit. Gedateer te Port Elizabeth, op hede die 14de dag van Mei 1960.

J. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Addisionele Landdros, Port Elizabeth.

NOTICE No. 352 OF 1960.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given, in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, that Jacob Stephanus van Wyk, of the farm Donkerpoort, Nylstroom, District Waterberg, was on the 17th day of May, 1960, declared to be unfit to possess any firearm for a period of three (3) years from the above-mentioned date.

Dated at Nylstroom on this 17th day of May, 1960.

A. P. BURGER,
Assistant Magistrate.

Nylstroom.

NOTICE No. 353 OF 1960.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Magiel (Michiel) Frederick Horn, European male, of Boekenhoutkloof, District Pretoria, was on the 12th day of May, 1960, declared to be unfit to possess a firearm for a period of three years from the above-mentioned date.

Dated at Pretoria on this 16th day of May, 1960.

J. L. BARNARD,
Additional Magistrate.

Pretoria.

NOTICE No. 354 OF 1960.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Virginia, Ventersburg, Odendaalsrus and Welkom, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 15th July, 1960.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

- his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;
- his weighing instruments exceed 600-lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); or
- his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 20th May, 1960.

KENNISGEWING No. 352 VAN 1960.

PERSOON ONBEVOEG VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Jacob Stephanus van Wyk, van die plaas Donkerpoort, Nylstroom, distrik Waterberg, op 17 Mei 1960, kragtens artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van bogenoemde datum, 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Nylstroom, op hede die 17de Mei 1960.

A. P. BURGER,
Assistent Landdros.

Nylstroom.

KENNISGEWING No. 353 VAN 1960.

PERSOON ONBEVOEG VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Magiel (Michiel) Frederick Horn, 'n blanke man, van Boekenhoutkloof, distrik Pretoria, op 12 Mei 1960, kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van bogenoemde datum, 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Pretoria, op hede die 16de dag van Mei 1960.

J. L. BARNARD,
Addisionele Landdros.

Pretoria.

KENNISGEWING No. 354 VAN 1960.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die Regulasies ingevolge die Wet word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Virginia, Ventersburg, Odendaalsrus en Welkom wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 15 Julie 1960.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

- sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geïyk word;
- sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngvoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);
- sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.)

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim* gerig word aan die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geïyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 20 Mei 1960.

SCHEDULE.

Virginia, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 21st June, 1960.
 Hennenman, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 28th June, 1960.
 Ventersburg, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 30th June, 1960.
 Odendaalsrus, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 5th July, 1960.
 Allanridge, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 6th July, 1960.
 Welkom, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 13th July, 1960, and from 9 a.m. to 12 noon, 14th July, 1960.

NOTICE No. 355 OF 1960.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION TEN OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicant and of considering a proposed arrangement by the Board.

F. H. SEVENSTER,
 Secretary, State Advances Recoveries Office.

Application by,
Aansoek van.

Johannes Wilhelmus Groenewald, Upper Rantso,
 P.O./Pk. Guntree, District of/Distrik Ficksburg

Office of the
 Ficksburg

Place of Meeting,
Plek van Byeenkoms.

Magistrate/Kantoor van die Landdros,

Date and Time.

Datum en Tyd.

19th July, 1960, at 10 a.m./
 19 Julie 1960, om 10 v.m.

NOTICE No. 356 OF 1960.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 226.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

Increase in duty on:

1. High gloss coated or varnished plates and bowls, from 15 per cent minimum duty (United Kingdom) and 20 per cent intermediate duty to the rates of duty applicable to enamelware plates and bowls under items 102 (b) (ii) and (iii) respectively. (B.T.I. Ref. 38/9/6.)
 [Applicant: Metalix (1959) (Pty.), Ltd., P.O. Box 142, Pinetown, Natal.]
2. Potscrapers, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 35/9/25.)
 [Applicant: Rico Corporation, P.O. Box 3861, Cape Town.]
3. (a) Unprocessed single-ply cotton yarns of a resultant count less than 6's, dutiable under primary item 76 (3) (a) (i), from free and 5 per cent *ad valorem*, to 15 per cent and 25 per cent *ad valorem*, in the intermediate and maximum columns, respectively;
 (b) yarns for making carpets and floor rugs, dutiable under primary item 80 (3) (c), from 5 per cent *ad valorem* to 15 per cent *ad valorem* intermediate rate and 25 per cent *ad valorem* maximum rate; and
 (c) mixture yarns, threads and twists, containing at least three types of fibres, where the content by weight of neither type amounts to 50 per cent, dutiable under primary item 80 (3) (e), from 10 per cent *ad valorem* to 15 per cent *ad valorem* intermediate rate and 25 per cent *ad valorem* maximum rate.

BYLAE.

Virginia, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 21 Junie 1960.
 Hennenman, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 28 Junie 1960.
 Ventersburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 30 Junie, 1960.
 Odendaalsrus, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 5 Julie 1960.
 Allanridge, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 6 Julie 1960.
 Welkom, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 13 Julie 1960, en van 9 vm. tot 12 middag, 14 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 355 VAN 1960.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL TIEN VAN DIE BOERE-BY-STANDSWET, No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en om 'n voorgestelde reëling van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
 Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

KENNISGEWING No. 356 VAN 1960.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

LYS No. 226.

Onderstaande vertoë rakende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

Verhoging van die reg op:

1. Borde en bakkies met 'n hoëglanslaag of 'n vernislaag, van 15 persent, minimum reg (Verenigde Koninkryk) en 20 persent, intermediêre reg, tot die regte wat onderskeidelik onder poste 102 (b) (ii) en (iii) op geëmaljeerde borde en bakkies van toepassing is. (R.H.N.-verw. 38/9/6.)
 [Applikant: Metalix (1959) (Pty.), Ltd., Posbus 142, Pinetown, Natal.]
2. Potskrapers, van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 35/9/25.)
 (Applikant: Rico Corporation, Posbus 3861, Kaapstad.)
3. (a) Onverwerkte enkelkatoengaredraad met 'n resulterende nommer van minder as 6e, belasbaar ingevolge primêre pos 76 (3) (a) (i), van vry en 5 persent *ad valorem* onderskeidelik tot 15 persent en 25 persent *ad valorem* in die intermediêre en maksimumkolom;
 (b) garedraad vir die maak van tapyte en vloermatte, belasbaar ingevolge primêre pos 80 (3) (c), van 5 persent *ad valorem* tot 15 persent *ad valorem* (intermediêre reg) en 25 persent *ad valorem* (maksimum reg); en
 (c) gemengde garedraad, garing en getwynde garing, wat nie minder as drie soorte vesels bevat nie waarvan die inhoud volgens gewig van geeneen van die soorte 50 persent bedra nie, belasbaar ingevolge primêre pos 80 (3) (e), van 10 persent *ad valorem* tot 15 persent *ad valorem* (intermediêre reg) en 25 persent *ad valorem* (maksimum reg).

Withdrawal of rebate on:(a) (i) *Cotton yarns—*

single, of a resultant count less than 6's unprocessed, not further processed than bleached or dyed, and other, but excluding mercerised, dutiable under primary item 76 (3) (a) (i), (ii) and (iii); and

plied and other, of a resultant count less than 6's unprocessed, not further processed than bleached or dyed, and other, but excluding mercerised, dutiable under primary item 76 (3) (b) (i), (ii) and (iii); and

single, plied and other, of a resultant count not less than 6's, and not more than 50's, unprocessed, not further processed than bleached or dyed, and other, but excluding mercerised, dutiable under primary item 76 (3) (c) (i), (ii) and (iii);

(ii) *Rayon yarns—*

mixed with wool or with man-made fibre other than rayon or cellulose acetate or with wool and man-made fibre other than rayon or cellulose acetate dutiable under primary item 78 (4) (c) (i); and

spun from 100 per cent rayon staple or cellulose acetate staple or mixtures thereof dutiable under primary item 78 (4) (c) (iii); and

mixed with cotton dutiable under primary item 78 (4) (c) (iv); and

other, dutiable under primary item 78 (4) (c) (v);

but in each case excluding mercerised yarn;

(iii) *Other yarns—*

mixture yarns of wool and rayon or cellulose acetate and other man-made fibre, containing less than 50 per cent by weight of any one type of fibre and dutiable under primary item 80 (3) (b), but excluding mercerised yarn; and

mixture yarns containing at least three types of fibres and where the content by weight of neither type amounts to 50 per cent, and dutiable under primary item 80 (3) (e), but excluding mercerised yarn;

for the manufacture of winter sheets, winter sheeting, kaffir sheets, kaffir sheeting and denim, provided for under rebate item 451 (2).

(b) (i) *Knitting yarns:—*

Rayon yarns mixed with wool or with man-made fibre other than rayon or cellulose acetate or with wool and man-made fibre other than rayon or cellulose acetate dutiable under item 78 (4) (c) (i), but excluding mercerised yarn;

(ii) other, dutiable under item 78 (4) (c) (v), but excluding mercerised yarn;

(iii) mixture yarns of wool and rayon or cellulose acetate and other man-made fibre, containing less than 50 per cent by weight of any one type of fibre, and dutiable under primary item 80 (3) (b), but excluding mercerised yarn; and

(iv) mixture yarns, containing at least three types of fibres, and where the content by weight of neither type amounts to 50 per cent, and dutiable under primary item 80 (3) (e), but excluding mercerised yarn,

for the manufacture of knitted goods provided for under rebate item 451 (3); and

Intrekking van die reg op:(a) (i) *Katoengaredraad—*

enkel, met 'n resulterende nommer van minder as 6e, onverwerk, nie verder verwerk as gebleik of gekleur nie, en ander, maar nie gemerseriseer nie, belasbaar ingevolge primêre pos 76 (3) (a) (i), (ii) en (iii); en

gevou en ander, met 'n resulterende nommer van minder as 6e, onverwerk, nie verder verwerk as gebleik of gekleur nie, en ander, maar nie gemerseriseer nie, belasbaar ingevolge primêre pos 76 (3) (b) (i), (ii) en (iii); en

enkel, gevou en ander, met 'n resulterende nommer van nie minder as 6e, en nie meer as 50's nie, onverwerk, nie verder verwerk as gebleik of gekleur nie, en ander, maar nie gemerseriseer nie, belasbaar ingevolge primêre pos 76 (3) (c) (i), (ii) en (iii).

(ii) *Rayongaredraad—*

gemeng met wol of ander gefabriseerde vesel as rayon of sellulose-asetaat of met wol en ander gefabriseerde vesel as rayon of sellulose-asetaat, belasbaar ingevolge primêre pos 78 (4) (c) (i); en

gespin uit 100 persent rayonstapel of sellulose-asetaatstapel of mengels daarvan, belasbaar ingevolge primêre pos 78 (4) (c) (iii); en

met katoen gemeng, belasbaar ingevolge primêre pos 78 (4) (c) (iv); en

ander, belasbaar ingevolge primêre pos 78 (4) (c) (v);

maar in elke geval met uitsondering van gemerseriseerde garedraad.

(iii) *Ander garedraad—*

gemengde garedraad uit wol en rayon of sellulose-asetaat en ander gefabriseerde vesel, wat minder as 50 persent volgens gewig van enigeen van die soorte vesels bevat, belasbaar ingevolge primêre pos 80 (3) (b), maar uitgesonderd gemerseriseerde garedraad; en

gemengde garedraad wat nie minder as drie soorte vesels bevat nie en waar die inhoud volgens gewig van geeneen van die soorte 50 persent bedra nie, belasbaar ingevolge primêre pos 80 (3) (e), maar uitgesonderd gemerseriseerde garedraad;

vir die vervaardiging van winterlakens, winterlakengoed, kafferlakens, kafferlakengoed en denim waarvoor onder kortingspos 451 (2) voorsiening gemaak word.

(b) (i) *Garedraad vir breiwerk:—*

Rayongaredraad gemeng met wol of ander gefabriseerde vesel as rayon of sellulose-asetaat of met wol en ander gefabriseerde vesel as rayon of sellulose-asetaat, belasbaar ingevolge pos 78 (4) (c) (i); maar uitgesonderd gemerseriseerde garedraad;

(ii) ander, belasbaar ingevolge pos 78 (4) (c) (v); maar uitgesonderd gemerseriseerde garedraad;

(iii) gemengde garedraad van wol en rayon of sellulose-asetaat en ander gefabriseerde vesel, wat minder as 50 persent volgens gewig van enigeen van die soorte vesels bevat, belasbaar ingevolge primêre pos 80 (3) (b), maar uitgesonderd gemerseriseerde garedraad; en

(iv) gemengde garedraad wat nie minder as drie soorte vesels bevat nie, en waar die inhoud van geeneen van die soorte meer as 50 persent bedra nie, belasbaar ingevolge primêre pos 80 (3) (e), maar uitgesonderd gemerseriseerde garedraad;

vir die vervaardiging van gebreide goedere waarvoor onder kortingspos 451 (3) voorsiening gemaak word; en

(c) Industrial sewing threads:—

Cotton yarns, counts 1's to 24's, single or otherwise, not bleached, coloured or dyed, but excluding mercerised, for the manufacture of sewing threads provided for under rebate item 458. (B.T.I. Ref. 123/9/5.)

(Applicant: South African Cotton Textile Manufacturers Association, of P.O. Box 878, Pretoria.)

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

DEPARTMENT OF FINANCE.*** TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.**

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agents for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of £7,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 10th June, 1960, from banking and other financial institutions in the Union of South Africa approved by the South African Reserve Bank.

Each tender must be for Bills in an amount of not less than £50,000, in multiples of £5,000, payable at ninety-one days after date. Bills tendered for on Friday, the 10th June, 1960, will be dated 16th June, 1960, and will mature on 15th September, 1960.

Each tender must specify the amount *per centum* in an even multiple of one penny which will be paid for the amount applied for.

The result of the tender will be placed on the notice board in the entrance hall of the Bank's Head Office in Pretoria on the afternoon of the same day. It will also appear in the Press as soon thereafter as possible.

In addition notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 11th June, 1960, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 16th June, 1960. The relative Bills will be issued as soon thereafter as practicable.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Union Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*** TENDER No. C.C.E. 1.****VINYL-ASBESTOS FLOOR COVERINGS.**

Tenders are invited for the supply and laying of vinyl-asbestos floor coverings in the Jet Engine Overhaul Shop at Jan Smuts Airport, Transvaal.

On and after 3rd June, 1960, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Reef Construction, corner of Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg, where copies of the tender documents may be obtained on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas).

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 1st July, 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

(c) Nywerheidsnaaiwerksgaring:—

Katoengaredraad, van nommers 1's tot 24's of andersins, nie gebleik, gekleur of geverf nie, maar nie gemerseriseer nie, vir die vervaardiging van naaiwerksgaring waarvoor onder kortingspos 458 voorsiening gemaak word. (R.H.N.-verw. 123/9/5.)

(Applikant: South African Cotton Textile Manufacturers Association, Posbus 878, Pretoria.)

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.*

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.*** TENDERKENNISGEWING.—UNIESKATKIS-BILJETTE.**

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid van agent van die Unietesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £7,000,000 Unieskatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 10 Junie 1960, ontvang sal word van banke en ander finansiële instellings in die Unie van Suid-Afrika wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank goedgekeur is.

Elke tender moet vir Skatkisbiljette met 'n looptyd van een-en-negentig dae en vir 'n bedrag van minstens £50,000 in veelvoude van £5,000 wees. Biljette waarvoor op Vrydag, 10 Junie 1960, getender word, sal 16 Junie 1960 gedateer wees en op 15 September 1960 verval.

Elke tender met in ewe veelvoude van een pennie die bedrag *per centum* vermeld, wat betaal sal word vir die biljette waarom aansoek gedoen word.

Die uitslag van die tender sal in die namiddag van dieselfde dag op die kennisgewingbord in die ingangsportaal van die Bank se hoofkantoor te Pretoria geplaas word. Dit sal ook so spoedig doenlik daarna in die pers verskyn.

Daarby sal kennisgewings voor of op 11 Junie 1960 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 16 Junie 1960 geskied nie. Die betrokke biljette sal so spoedig doenlik uitgereik word.

Die Unietesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Unieskatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseelde koeverte, gemerk „Tender vir Unieskatkisbiljette” ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.*** TENDER No. C.C.E. 1.****VINIELASBESVLOERBEDEKKING.**

Tenders word ingewag vir die lewer en vassit van viniel-asbesvloerbedekking in die Nuwe Straalmotoropknappwinkel op Jan Smuts-lughawe, Transvaal.

Op en na 3 Junie 1960 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Randse Aanleg, hoek van Leyds- en Simmondsstraat, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) verkry kan word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 1 Julie 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6636—3

*** TENDER No. C.C.E. 2.****PAINT SPRAY BOOTH.**

Tenders are invited for the supply and installation of a paint spray booth in the new Laboratory Building, Johannesburg.

On and after 3rd June, 1960, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Reef Construction, corner of Leyds and Simmonds Streets, Johannesburg, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) copies of the tender documents may be obtained.

Tenders are returnable to the Chief Civil Engineer, South African Railways as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 12 noon on Friday, 1st July, 1960.

W. H. EVANS,
Acting Chief Civil Engineer.

*** LIST OF APPROVED TENDERERS.—ELECTRIC LAMPS.**

The Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4363 of 21st April, 1950, has decided to effect the following amendments to its list of approved tenderers for electric lamps:—

<i>Firm.</i>	<i>Trade Mark.</i>	<i>Type.</i>
The name of The Dorman Electrical Sales Co. (Pty.), Ltd., to be substituted by Steam and Mining Equipment (Pty.), Ltd.	Stella.....	A and B manufactured at Port Elizabeth only.
The name of Metropolitan-Vickers (S.A.) (Pty.), Ltd., to be substituted by Associated Electrical Industries (S.A.) (Pty.), Ltd.	Metrovick.	A and B manufactured at Port Elizabeth only.
The name of Siemens Bros. (British) (Pty.), Ltd., to be substituted by Siemens Edison Swan (Pty.), Ltd.	Siemens...	A, B and D.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments and other travellers' requisites at Potchefstroom Station, to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 17th June, 1960.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Potchefstroom.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

*** TENDER No. CCE. 988.**

Tenders are invited for the supply and installation of wet automatic sprinkler equipment in the log store and two timber stores, Bellville.

On and after Friday, 3rd June, 1960, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Adderley Street, Cape Town, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Buildings, Johannesburg.

*** TENDER No. C.C.E. 2.****SPUITVERFHOKKIE.**

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van 'n spuitverfhokkie in die nuwe Laboratorium, Johannesburg.

Op en na 3 Junie 1960 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Randse Aanleg, hoek van Leyds- en Simmondstraat, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) verkry kan word.

Tenders moet gerig word aan die Siviele Hoofingenieur, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 12-uur middag op Vrydag, 1 Julie 1960.

W. H. EVANS,
Waarnemende Siviele Hoofingenieur.
6637—3

*** LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—GLOEILAMPE.**

Die Administrasie het, ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4363 van 21 April 1950, besluit om sy lys goedgekeurde tenderaars vir gloeilampe soos volg te wysig:—

<i>Firma.</i>	<i>Handelsmerk.</i>	<i>Tipe.</i>
The Dorman Electrical Sales Co. (Pty.), Ltd., word vervang deur Steam and Mining Equipment (Pty.), Ltd.	Stella.....	A en B, net in Port Elizabeth vervaardig.
Metropolitan-Vickers (S.A.) (Pty.), Ltd., word vervang deur Associated Electrical Industries (S.A.) (Pty.), Ltd.	Metrovick.	A en B, net in Port Elizabeth vervaardig.
Siemens Bros. (British) (Pty.), Ltd., word vervang deur Siemens Edison Swan (Pty.), Ltd.	Siemens...	A, B en D.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6638—3

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings en ander reisigersbenodigdhede op Potchefstroomstasie, van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 17 Junie 1960.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die stasiemeester, Potchefstroom.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrekk ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6631—3

*** TENDER No. CCE. 988.**

Tenders word ingewag vir die lewer en installeer van 'n outomatiese nat sprinkelblusinstallasie in die blok-magasyn en twee houtmagasyn, Bellville.

Op en na Vrydag, 3 Junie 1960, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Adderleystraat, Kaapstad, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications, schedule of prices and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Adderley Street, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 1st July, 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

*** TENDER No. W.B.H. 106.**

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the construction of an ore loading bank to be constructed in concrete at Walvis Bay, South West Africa.

On and after Friday, 3rd June, 1960, conditions of contract, specifications and plans may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 600, Tippet Buildings, Johannesburg, and the Office of the Harbour Engineer, New Works, Walvis Bay.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) copies of the tender forms, specifications, schedule of prices and drawings can be obtained from the Office of the Harbour Engineer, New Works, Walvis Bay.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

STORES DEPARTMENT.

*** TENDERS.**

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
D. 8300....	South African manufactured road tars, bitumen, etc.	24/6/60
A. 8334....	Doussie timber.....	1/7/60
H. 8302....	Welding electrodes.....	1/7/60
E. 8313....	Linoleum.....	1/7/60
E. 8312....	P.V.C. fabric.....	1/7/60
A. 8330....	Round Iroko logs.....	8/7/60
C. 8293....	Switchboard and transformers.....	15/7/60
F. 8325....	Dump trucks.....	15/7/60

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

*** TENDER ALTERATIONS.**

C. 8243....	Amendment No. 1....	Communication cable. Inclusion of metal prices. Closing date, 10/6/60.
F. 8042....	Amendment No. 2....	Bogie hearth furnaces and equipment. Specification amended. Closing date 8/7/60.

Any further information can be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasies, pryslys en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Adderleystraat, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 1 Julie 1960.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6633—3

*** TENDER No. W.B.H. 106.**

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou van 'n ertslaaiplatform van beton in die Walvisbaaihawegebiet, Suidwes-Afrika.

Op en na Vrydag, 3 Junie 1960, sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Walvisbaai.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasies, pryslyste en tekenings verkry word van die kantoor van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Walvisbaai.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6634—3

MAGASYNDEPARTEMENT.

*** TENDERS.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
D. 8300....	Suid-Afrikaans vervaardigde padteer, bitumen, ens.	24/6/60
A. 8334....	Doussietimmerhout.....	1/7/60
H. 8302....	Sweiselektrode.....	1/7/60
E. 8313....	Linoleum.....	1/7/60
E. 8312....	Pvc.-bekleding.....	1/7/60
A. 8330....	Ronde irokostompe.....	8/7/60
C. 8293....	Skakelbord en transformators.....	15/7/60
F. 8325....	Stortvragmotors.....	15/7/60

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
Johannesburg. 6639—3

*** TENDERWYSIGINGS.**

C. 8243....	Wysiging no. 1.....	Kommunikasiekabel, metaalpryse ingesluit. Sluitingsdatum, 10/6/60.
F. 8042....	Wysiging no. 2.....	Trollieherdoonde en uitrusting. Spesifikasie, gewysig. Sluitingsdatum, 8/7/1960.

Enige verdere inligting kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
Johannesburg. 6640—3

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Engcobo: House (Type A1) for married clerk. Tender No. P.W.D. 866	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	1960. 27th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1960. 23rd June.
Klerksdorp: Courts and Offices. Tender No. P.W.D. 865	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	30th June.
Port Elizabeth: Forest Hill Camp: New married quarters for Permanent Force Personnel (Third Portion). Tender No. P.W.D. 871	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	10th June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th July.
Springbok: Old primary school: Alterations, repairs and renovations and erection of garage block. Tender No. P.W.D. 879	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	10th June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	7th July.
*Grabouw, Agricultural Experimental Station: House (Type B. 3) for foreman. Tender No. P.W.D. 881	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	17th June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th July.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Engcobo: Woning (tipe A1) vir getroude klerk. Tender No. D.P.W. 866	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	1960. 27 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1960. 23 Junie.
Klerksdorp: Howe en kantore. Tender No. D.P.W. 865	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	30 Junie.
Port Elizabeth: Forest Hill-Kamp: Nuwe kwartiere vir getroude lede van die Staande Mag (Derde gedeelte). Tender No. D.P.W. 871	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	10 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Julie.
Springbok: Ou primêre skool: Veranderings, herstel en opknappingswerk en oprigting van 'n motorhuisblok. Tender No. D.P.W. 879	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	10 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermmentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	7 Julie.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
*Grabouwse Landbouproefstasie: Woning (Tipe B. 3) vir voorman. Tender No. D.P.W. 881	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	1960. 17 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg	1960. 14 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of cold emulsion and slurry seal to the S.A. Air Force, Department of Defence. F.T. No. 45007.

Supply of women's clothing to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 15174.

Tenders due 11 a.m., 10th June, 1960.

Cut, make and trim of uniforms for the Department of Forestry. F.T. No. 15177.

Supply of uniforms to the Department of Forestry. F.T. No. 15178.

Supply and processing of loomstate cotton duck or the supply of processed cotton duck to the Union Government. F.T. No. 15179.

Supply of double-decker sleeping bunks to the Department of Water Affairs, Pretoria. F.T. No. 527.

Tenders due 11 a.m., 17th June, 1960.

Supply of packing material and gaskets to the South African Navy. F.T. No. 37668.

Supply of packing material and gaskets to the South African Navy. F.T. No. 37669.

Supply of wheel balancing apparatus, garage jacks, sparkplug cleaners, testers and value seat grinding machines to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 37670.

Supply of trailers to the Department of Forestry. F.T. No. 37671.

* Servicing of "Marconi" V.H.F. direction finder, type A D 200 installations for the South African Air Force during the period 1st July, 1960, to 31st March, 1961. F.T. No. 32601.

Tenders due 11 a.m., 20th June, 1960.

Supply of paint to the S.A. Navy, Wingfield, Cape Town, during the period 1st June, 1960, to 31st May, 1961. F.T. No. 20437.

* Supply of poultry requirements to the Winter Rainfall Region, Department of Agriculture Technical Services, Stellenbosch. F.T. No. 25523.

Tenders due 11 a.m., 23rd June, 1960.

Supply of fertilizers during the period 1st October, 1960, to 30th September, 1961. F.T. No. 12560.

Purchase of surplus stores from the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 528.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of lewarsies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van koue emulsie en bryseël aan die S.A. Lugmag, Departement van Verdediging. F.T. No. 45007.

Lewering van damesklerasie aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 15174.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Junie 1960.

Sny, maak en afwerk van uniforms vir die Departement van Bosbou. F.T. No. 15177.

Lewering van uniforms aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 15178.

Lewering en behandeling van seildoek in die weef-toestand of die lewering van behandelde seildoek aan die Unie-regering. F.T. No. 15179.

Lewering van dubbeldek-slaapbanke aan die Departement van Waterwese, Pretoria. F.T. No. 527.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 17 Junie 1960.

Lewering van pakkingmateriaal en pakkingstukke aan die Suid-Afrikaanse Vloot. F.T. No. 37668.

Lewering van pakkingmateriaal en pakkingstukke aan die Suid-Afrikaanse Vloot. F.T. No. 37669.

Lewering van wielbalanseertoestel, garagedomkragte, vonkpropskoonmakers, toetsers en klepbedding-slypermasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 37670.

Lewering van sleepwaens aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37671.

* Diensing van „Marconi“-B.H.F.-installasies vir die vasstel van rigting, tipe A D 200 vir die Suid-Afrikaanse Lugmag vir die tydperk 1 Julie 1960 tot 31 Maart 1961. F.T. No. 32601.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Junie 1960

Lewering van verf aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Wingfield, Kaapstad, gedurende die tydperk 1 Junie 1960 tot 31 Mei 1961. F.T. No. 20437.

* Lewering van pluimveebehoeftes aan die Winterreënstreek, Departement van Landbou-Tegniese Dienste, Stellenbosch. F.T. No. 25523.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 Junie 1960.

Lewering van bemestingstowwe gedurende die tydperk 1 Oktober 1960 tot 30 September 1961. F.T. No. 12560.

Aankoop van oortollige voorrade van die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 528.

Tenders forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Distribution and exhibition of documentary films produced by the South African Information Service. F.T. No. 7609.

Supply of textiles to the Department of Social Welfare and Pensions. F.T. No. 15180.

Tenders due 11 a.m., 24th June, 1960.

Supply of dry ice f.o.r. to Government Institutions during the period 1st August, 1960, to 31st July, 1961. F.T. No. 10834.

Supply of radio valves to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 32596.

Supply of grease to the Union Government during the period 1st September, 1960, to 31st August, 1961. F.T. No. 45008.

Tenders due 11 a.m., 27th June, 1960.

Supply of recording-tape to the Department of Transport. F.T. No. 32597.

Supply of a tractor to the Fort-Napier Hospital, Pietermaritzburg. F.T. No. 35340.

Tenders due 11 a.m., 29th June, 1960.

* Supply of plumbing and sanitary materials during the period 1st October, 1960, to 30th September, 1961. F.T. No. 25521.

* Supply of poultry requirements to the O.F.S. Region, Department of Agriculture Technical Services, Glen. F.T. No. 25522.

Tenders due 11 a.m., 30th June, 1960.

Mow, rake and bale of lucerne at the Ganspan Settlement, during the period 1st July, 1960, to 30th June, 1961. F.T. No. 12561.

* Supply of metal badges to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15183.

* Supply of poplin shirting to the Department of Prisons. F.T. No. 15184.

* Supply, delivery and erection of fencing to 2,749 houses at Diepkloof, Native Resettlement Board. F.T. No. 40007.

Tenders due 11 a.m., 1st July, 1960.

Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Orange Free State Region, Department of Agricultural Technical Services, Glen, O.F.S. F.T. No. 5351.

Supply of stripfilmprojectors and episcopes to the Department of Education, Arts and Science, Pretoria. F.T. No. 7604.

Supply of conveyor belting to the Department of Forestry, Wemmershoek. F.T. No. 35341.

* Supply of helmets to the Department of Prisons. F.T. No. 15186.

Tenders due 11 a.m., 4th July, 1960.

Supply of photographic equipment to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 7605.

Supply of rooster attachments to the Department of Defence, Lyttelton. F.T. No. 35342.

Tenders due 11 a.m., 6th July, 1960.

Supply of bandsaw blades to the Department of Forestry at various centres. F.T. No. 34038.

Supply of carbon tetrachloride to Union Government during the period ending 31st January, 1961. F.T. No. 7607.

Supply of radio intercommunication sets to the Trigonometrical Survey Office, Mowbray, Cape. F.T. No. 32598.

Tenders due 11 a.m., 8th July, 1960.**Tendervorms verkrygbaar by:**

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Distribusie en vertoning van dokumentêre films vervaardig deur die Suid-Afrikaanse Inligtingsdiens. F.T. No. 7609.

Lewering van tekstielware aan die Departement van Volkswelsyn en Pensioene. F.T. No. 15180.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 24 Junie 1960.

Lewering van droë ys v.o.s. aan Staatsinrigtings gedurende die tydperk 1 Augustus 1960 tot 31 Julie 1961. F.T. No. 10834.

Lewering van radiobuise aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 32596.

Lewering van ghries aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 September 1960 tot 31 Augustus 1961. F.T. No. 45008.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Junie 1960.

Lewering van opnameband aan die Departement van Vervoer. F.T. No. 32597.

Lewering van 'n trekker aan die Fort Napier-hospitaal, Pietermaritzburg. F.T. No. 35340.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 29 Junie 1960.

* Lewering van loodgieters- en sanitêre materiaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1960 tot 30 September 1961. F.T. No. 25521.

* Lewering van pluimveebehoeftes aan die O.V.S.-streek, Departement van Landbou-Tegniese Dienste, Glen. F.T. No. 25522.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 Junie 1960.

Sny, hark en baal van lusern op die Ganspan-nederstelling gedurende die tydperk 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961. F.T. No. 12561.

* Lewering van metaalkentekens aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15183.

* Lewering van popelienhemdemateriaal aan die Departement van Gevangenis. F.T. No. 15184.

* Lewering, verskaffing en oprigting van omheining van 2,749 huise te Diepkloof, Raad vir die Hervestiging van Naturelle. F.T. No. 40007.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 1 Julie 1960.

Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalieë aan die Oranje-Vrystaatstreek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen, O.V.S. F.T. No. 5351.

Lewering van strokiesfilmprojektors en episkope aan die Departement van Ondewys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. F.T. No. 7604.

Lewering van vervoerband aan die Departement van Bosbou, Wemmershoek. F.T. No. 35341.

* Lewering van helms aan die Departement van Gevangenis. F.T. No. 15186.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Julie 1960.

Lewering van fotografeuseuitrusting aan die Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 7605.

Lewering van woeter-aanhegtoestelle aan die Departement van Verdediging, Lyttelton. F.T. No. 35342.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 6 Julie 1960.

Lewering van bandsaaglemme aan die Departement van Bosbou by verskillende sentrums. F.T. 34038.

Lewering van koolstoftetrachloried aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Januarie 1961. F.T. No. 7607.

Lewering van radio-interkommunikasietoestelle aan die kantoor van Driehoeksmeetkunde, Mowbray, Kaap-provinsie. F.T. No. 32598.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Julie 1960.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. F.T. No. 5353.

Supply of tenoning machines to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34039.

Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7608.

* Supply of motor inflation pumps to the Union Government during the period ending 31st December, 1960. F.T. No. 37673.

* Supply of heavy duty mine cars to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay, Department of Mines. F.T. No. 37675.

Tenders due 11 a.m., 13th July, 1960.

* Supply of steel shuttering and beam props to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 35343.

Tenders due 11 a.m., 14th July, 1960.

Supply of lathe to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34037.

Supply of transformer to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 32600.

Tenders due 11 a.m., 15th July, 1960.

Supply of lathes to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 34035.

Supply of surface grinder to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 34036.

* Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the Central Tobacco Research Station, Department of Agricultural Technical Services, Rustenburg. F.T. No. 5354.

* Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Citrus and Subtropical Horticulture Research Station, Nelspruit. F.T. No. 5360.

Tenders due 11 a.m., 20th July, 1960.

Supply of radio valves to the Department of Transport, Pretoria. F.T. No. 32599.

* Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the Division of Chemical Services, Department of Agricultural Technical Services, Cape Town. F.T. No. 5361.

Tenders due 11 a.m., 22nd July, 1960.

* Supply of apparatus for gas chromatography to the Division of Chemical Services, Pretoria. F.T. No. 5362.

Tenders due 11 a.m., 25th July, 1960.

Supply of grinding and lapping machine to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34042.

Supply of milling machine to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 34041.

* Supply of laboratory apparatus to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5363.

* Supply of laboratory apparatus to the Division of Chemical Services, Pretoria. F.T. No. 5364.

Tenders due 11 a.m., 27th July, 1960.

Supply of lathe to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34043.

Tenders due 11 a.m., 8th August, 1960.

Supply of lathes to the South African Navy, Simonstown. F.T. No. 34044.

Tenders due 11 a.m., 10th August, 1960.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalieë aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. F.T. No. 5353.

Lewering van tapsnymasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34039.

Lewering van verdowingsmiddels en chemikalieë aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7608.

* Lewering van motorluggpompe aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1960. F.T. No. 37673.

* Lewering van groot mynkarre aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai, Departement van Mynwese. F.T. No. 37675.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 13 Julie 1960.

* Lewering van staalbekisting en stutpale aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 35343.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 14 Julie 1960.

Lewering van draaibank aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34037.

Lewering van transformator aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 32600.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 15 Julie 1960.

Lewering van draaibanke aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 34035.

Lewering van vlakslypmasjiene aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 34036.

* Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalieë aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Departement Landbou-Tegniese Dienste, Rustenburg. F.T. No. 5354.

* Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalieë aan die Sitrus- en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie, Nelspruit. F.T. No. 5360.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 20 Julie 1960.

Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer, Pretoria. F.T. No. 32599.

* Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalieë aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Departement van Landbou-Tegniese Dienste, Kaapstad. F.T. No. 5361.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 22 Julie 1960.

* Lewering van apparaat vir gas-kleurstofvoortbrenging aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Pretoria. F.T. No. 5362.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 Julie 1960.

Lewering van slyp- en plooiemasjiene aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34042.

Lewering van freesmasjiene aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34041.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-Tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5363.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan die Afdeling Skeikundige Dienste, Pretoria. F.T. No. 5364.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 27 Julie 1960.

Lewering van draaibank aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34043.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Augustus 1960.

Lewering van draaibanke aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Simonstad. F.T. No. 34044.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 10 Augustus 1960.